

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**




Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Viking MotoPlus
- **Articolo numero:** 0781 989 5...
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Miscela di idrocarburi ad uso di carburante speciale.
- **Produttore/fornitore:**  
 Viking GmbH  
 Hans Peter Stihl-Straße 5  
 A-6336 Langkampfen/Kufstein  
 Tel: +43(0)5372-6972-298  
 Fax: +43(0)5372-61183-298
- **Informazioni fornite da:**  
 Produktmanagement Forsttechnik  
 Tel: +49(0)7151-26-3237  
 Fax: +49(0)7151-26-83237
- **Informazioni di primo soccorso:**  
 Milano Centro Antiveleni - Azienda Ospedaliera Niguarda Ca' Granda  
 Tel.: +39-02-66101029






### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**  



Xn Nocivo  
 F+ Estremamente infiammabile  
 N Pericoloso per l'ambiente
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
 Ha effetto narcotizzante.  
 R 12 Estremamente infiammabile.  
 R 38 Irritante per la pelle.  
 R 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 R 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
 R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Sistema di classificazione:**  
 La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Miscela di idrocarburi ad uso di carburante speciale.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 64741-64-6 EINECS: 265-066-7	nafta (petrolio), frazioni di alchilazione dell'intera gamma  Xn,  Xi,  F+,  N; R 12-38-51/53-65-67	50-100%
CAS: 13475-82-6	2,2,4,6,6-pentamethylheptane  Xn; R 10-65-66	10-25%

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

**Denominazione commerciale: Viking MotoPlus**

(Segue da pagina 1)

CAS: 78-78-4	metilbutano
EINECS: 201-142-8	Xn,  F+,  N; R 12-51/53-65-66-67

10-25%

**· Ulteriori indicazioni:**

Il prodotto soddisfa la norma svedese SS 155461D:

Benzolo < 0,05 % vol., n-esano < 0,5% % vol., composti aromatici < 0,5 % vol., olefine < 0,5 % vol.

### 4 Misure di pronto soccorso

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Tenere aperte le palpebre e lavare per almeno 15 minuti con un'abbondante di acqua corrente pulita.  
Consultare immediatamente il medico.
- **Ingestione:**  
NON provocare il vomito per evitare la penetrazione nei polmoni.  
Chiamare subito il medico.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Svolgere i lavori di smaltimento con maschera respiratoria e con apparecchiature protette contro le esplosioni.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
Allontanare fonti infiammabili.  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Misure di protezione ambientale:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.  
In caso di penetrazione nel terreno avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

**Denominazione commerciale:** Viking MotoPlus

(Segue da pagina 2)

- Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
 Effettuare le operazioni di travaso solo in stazioni dotate di dispositivi di aspirazione.  
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
 Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
 Nei fusti svuotati possono crearsi miscele infiammabili.  
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
  - **Stoccaggio:**
  - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
  - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
  - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**78-78-4 metilbutano**

TWA 1770 mg/m<sup>3</sup>, 600 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
 Non inalare gas/vapori/aerosol.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
 Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
- **Guanti protettivi:**  
 Utilizzare guanti di materiale stabile (ad es. Nitrile) - eventualmente in tessuto a maglia che sono più comodi da indossare.  
 Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
 Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**  
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
 Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Blu
<b>Odore:</b>	Caratteristico

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

**Denominazione commerciale:** Viking MotoPlus

(Segue da pagina 3)

· <b>Cambiamento di stato</b> <b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b> Non definito. <b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	< 35 - 180 °C
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	< -18 °C
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b> <b>Inferiore:</b> <b>Superiore:</b>	1,1 Vol % 7,6 Vol %
· <b>Tensione di vapore a 50 °C:</b>	< 95 kPa
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,7 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Tenore del solvente:</b> <b>Solventi organici:</b> <b>Acqua:</b>	0,0 % 0,0 %

### 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Nocivo  
Irritante  
Pericoloso per l'ambiente  
Quantità minime di sostanza che penetrano nei polmoni in seguito ad ingerimento o a vomito possono causare edema polmonare o polmonite indotta per via chimica.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

**Denominazione commerciale: Viking MotoPlus**

(Segue da pagina 4)

 Attribuzione al n° identificativo: 820 benzina, classificata come non cancerogena (R45).

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

**· Prodotto:**
**· Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
 Il prodotto è idoneo per il riciclaggio in impianti adatti ed approvati Gli scarti vanno eventualmente smaltiti come rifiuti speciali.  
 Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

**· Catalogo europeo dei rifiuti**

13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (tranne oli commestibili ed oli di cui ai capi- toli 05, 12 e 19)
13 07 00	rifiuti di carburanti liquidi
13 07 02	petrolio
15 00 00	RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI)
15 01 00	imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata)
15 01 10	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

**· Imballaggi non puliti:**
**· Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

### 14 Informazioni sul trasporto

**· Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**


**· Classe ADR/RID-GGVSE:** 3 (F1) Liquidi infiammabili  
**· Numero Kemler:** 33  
**· Numero ONU:** 1203  
**· Gruppo di imballaggio:** II

Il gruppo di packaging II risulta dall'attribuzione a UN 1203. Si raccomanda l'uso del gruppo di packaging I in considerazione delle caratteristiche fisiche della preparazione.

**· Etichetta:** 3  
**· Descrizione della merce:** 1203 BENZINA

**· Trasporto marittimo IMDG:**


**· Classe IMDG:** 3  
**· Numero ONU:** 1203  
**· Label:** 3  
**· Gruppo di imballaggio:** II

Il gruppo di packaging II risulta dall'attribuzione a UN 1203. Si raccomanda l'uso del gruppo di packaging I in considerazione delle caratteristiche fisiche della preparazione.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

**Denominazione commerciale:** Viking MotoPlus

(Segue da pagina 5)

- **Numero EMS:** F-E,S-E
- **Marine pollutant:** No
- **Denominazione tecnica esatta:** PETROL

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Numero ONU/ID:** 1203
- **Label** 3
- **Gruppo di imballaggio:** II  
Il gruppo di packaging II risulta dall'attribuzione a UN 1203. Si raccomanda l'uso del gruppo di packaging I in considerazione delle caratteristiche fisiche della preparazione.
- **Denominazione tecnica esatta:** PETROL

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo  
F+ Estremamente infiammabile  
N Pericoloso per l'ambiente

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
nafta (petrolio), frazioni di alchilazione dell'intera gamma

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

12 Estremamente infiammabile.  
38 Irritante per la pelle.  
51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Consigli di prudenza (frasi S):**

9 Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.  
16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
23 Non inalare vapore.  
29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.  
33 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.  
60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.  
61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.  
64 In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 23.07.2008

Revisione: 23.07.2008

**Denominazione commerciale: Viking MotoPlus**

(Segue da pagina 6)

**· Frasi R rilevanti**10 *Infiammabile.*12 *Estremamente infiammabile.*38 *Irritante per la pelle.*51/53 *Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*65 *Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*66 *L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.***· Scheda rilasciata da:**

*Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la Umweltkanzlei Dr. Rhein, tel.: 05066-900990 e con la DEKRA Umwelt GmbH, tel: 0511-96355-0.*

**· \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**